

小型・自動旋盤用コーテッド超硬材種 Coated Carbide Grades for Small Product Turning

AC1135U

AC1135U

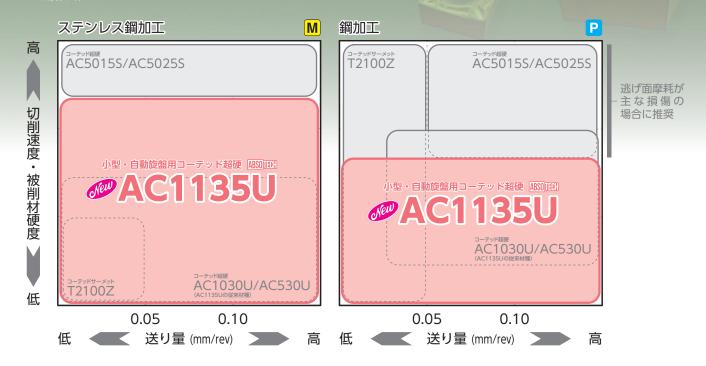
小型・自動旋盤加工に特化した、 オールラウンドなコーテッド超硬材種 ステンレス鋼をはじめ、様々な被削材に対応



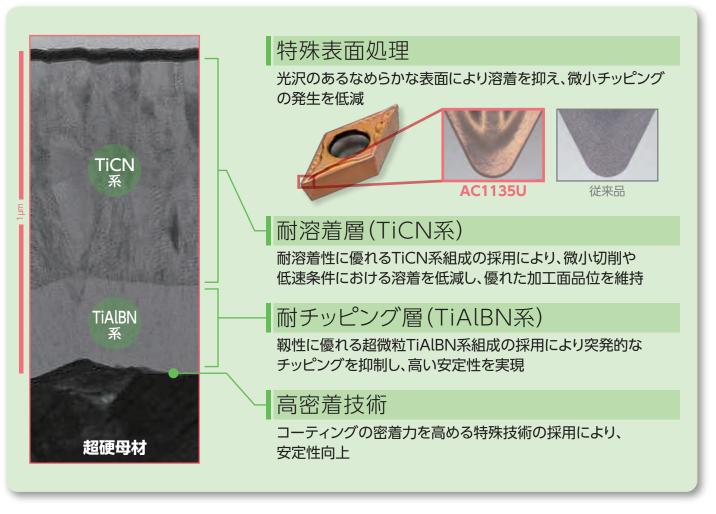
小型・自動旋盤用工具シリーズ Sumi Smoll

Sumi Small

■ 適用領域



■ AC1135Uの特長



■ チップブレーカ選択ガイド(メインブレーカ)



小型·自動旋盤用第一推奨 3次元 G級

広い領域の切削条件で良好な切りくず処理性を発揮





型 3次元 G級

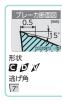
微小切込み領域で抜群の切りくず処理性を発揮



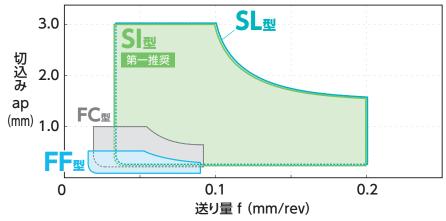


SL型 3次元 G級

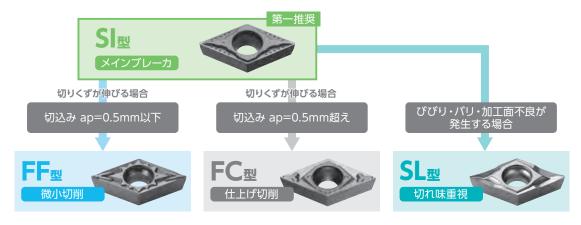
広い領域の切削条件で優れた切れ味を発揮。高い加工面品位を重視



■ チップブレーカ適用領域



■ チップブレーカの使い分け



■ 推奨切削条件

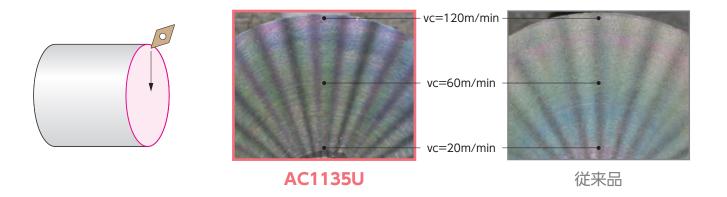
	被削材	P 快削鋼		₽炭	素鋼	M ステ	ンレス鋼	N真鍮		
1	材種	vc (m/min)	f (mm/rev)	vc (m/min)	f (mm/rev)	vc (m/min)	f (mm/rev)	vc (m/min)	f (mm/rev)	
	AC1135U	50 - 200	0.02 - 0.15	50 - 200	0.02 - 0.10	50 - 150	0.02 - 0.10	70 - 300	0.05 - 0.20	

■ 特性値

被削材	材種	硬さ(HRA)	抗折力(GPa)	膜種	膜厚(µm)	特長
小型 旋盤用	AC1135U	91.6	3.8	Absotech	1	・高精度加工の第一推奨材種 ・特殊表面処理と新コーティングにより、ステンレス鋼をはじめ多様な被削材で 高い加工面品位と安定長寿命化を実現

■ 端面加工による加工面品位(ステンレス鋼)

低速でも良好な加工面品位



被削材: SUS316L 連続切削 インサート: DCGT11T302

切削条件: n=1,800min-1 f=0.05mm/rev ap=0.5mm Wet (油性)

■ 外径加工による加工面品位(ステンレス鋼)

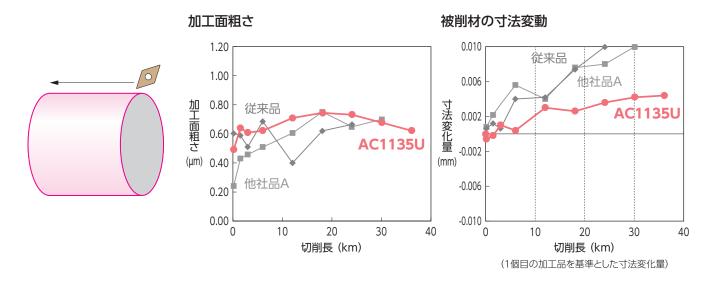
従来品比で優れた加工面品位



被削材: SUS316L 連続切削 Ø10mm インサート: DCGT11T302 切削条件: vc=120m/min f=0.05mm/rev ap=0.5mm Wet (油性)

■ 外径加工による安定性能(ステンレス鋼)

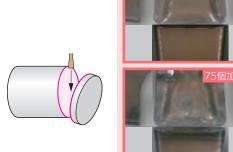
加工面品位・寸法精度を長く維持可能

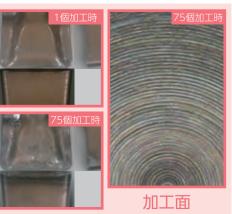


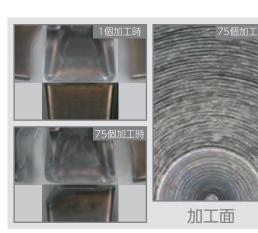
被削材: SUS316L 連続切削 Ø10mm L=14mm インサート: DCGT11T302 切削条件: vc=120m/min f=0.05mm/rev ap=0.5mm Wet (油性)

■ 突切り加工による加工面品位(ステンレス鋼)

従来品比1.7倍の長寿命、むしれ軽微の加工面を実現







AC1135U むしれ軽微 125個まで加工継続

従来品 むしれ発生 75個で継続不可

被削材: SUS316L 突切り加工 ø10mm インサート: GCMN2002-GF

切削条件: n=3,000min-1 f=0.05mm/rev Wet (油性)

小型・自動旋盤用コーテッド超硬材種 **AC1135U**

◇ポジティブ80°菱形

			在庫		寸法((mm)																			
形状	逃げ角	型番	AC1135U	内接円	厚さ	穴径	コーナー 半径																		
		CCGT 060201MN-FF	•				< 0.1																		
		060202MN-FF		6.35	2.38	2.8	< 0.2																		
	7°	060204MN-FF	•				< 0.4																		
1		CCGT 09T301MN-FF					< 0.1																		
_		09T302MN-FF	•	9.525	3.97	4.4	< 0.2																		
FF		09T304MN-FF					< 0.4																		
		CCGT 060201MN-FC	•				< 0.1																		
0		060202MN-FC	•	6.35	2.38	2.8	< 0.2																		
	7°	7° .	7°	7°	7°	7°	7°	7°	7°	7°	060204MN-FC	•				< 0.4									
U.																				CCGT 09T301MN-FC	•				< 0.1
FC											09T302MN-FC	•	9.525	3.97	4.4	< 0.2									
FC		09T304MN-FC	•				< 0.4																		
		CCGT 060201MN-SI	•	6.75	2.70	2.0	< 0.1																		
-		060202MN-SI 060204MN-SI		6.35	2.38	2.8	< 0.2																		
	7°	7°	7°	7°	CCGT 09T301MN-SI				ļ	< 0.4															
1		09T302MN-SI		9.525	3.97	4.4	< 0.1																		
SI		09T304MN-SI		7.525	3.77	4.4	< 0.4																		
		CCGT 060201MN-SL					< 0.4																		
		060202MN-SL		6.35	2.38	2.8	< 0.1																		
	7°	CCGT 09T301MN-SL				 	< 0.1																		
	/	09T302MN-SL	_		9.525	3.97	4.4	< 0.2																	
SL		09T304MN-SL					< 0.4																		

◇ ポジティブ55° 菱形

			在庫		寸法((mm)				
形状	逃げ角	型番	AC1135U	内接円	厚さ	穴径	コーナー 半径			
		DCGT 070201MN-FF	•				< 0.1			
		070202MN-FF	•	6.35	2.38	2.8	< 0.2			
- CO	7°	070204MN-FF	•				< 0.4			
-	,	DCGT 11T301MN-FF					< 0.1			
		11T302MN-FF		9.525	3.97	4.4	< 0.2			
FF		11T304MN-FF	•				< 0.4			
		DCGT 070201MN-FC	•				< 0.1			
		070202MN-FC	•	6.35	2.38	2.8	< 0.2			
e Ab	7°	070204MN-FC	•				< 0.4			
		DCGT 11T301MN-FC					< 0.1			
		11T302MN-FC	•	9.525	3.97	4.4	< 0.2			
FC		11T304MN-FC	•				< 0.4			
		DCGT 070201MN-SI	•				< 0.1			
		070202MN-SI		6.35	2.38	2.8	< 0.2			
	7°	070204MN-SI					< 0.4			
	'	, '	, ,	,	DCGT 11T301MN-SI 11T302MN-SI		0.535	3.97	4.4	< 0.1
SI SI		111302MN-SI		9.525	5.97	4.4	< 0.2			
31		DCGT 070201MN-SL					< 0.4			
		070201MN-SL		6.35	2.38	2.8	< 0.1			
		070202MN-SL		0.55	2.30	2.0	< 0.2			
	7°	DCGT 11T301MN-SL					< 0.1			
		11T302MN-SL		9.525	3.97	4.4	< 0.1			
l SL		11T302MN-SL		2.323	3.97	7.4	< 0.4			
		1113041111-3L					< ∪.4			

△ ポジティブ三角形

			Ι, ,				
			在庫		寸法((mm)	
形状	逃げ角	型番	AC1135U	内接円	厚さ	穴径	コーナー 半径
611		TCGT 110201MN-FF		6.35	2.38	2.8	< 0.1
	7°	110202MN-FF					< 0.2
FF		110204MN-FF					< 0.4
300		TCGT 110201MN-SI		6.35	2.38	2.8	< 0.1
	7°	110202MN-SI					< 0.2
₩ SI		110204MN-SI					< 0.4
611		TPGT 080201MN-FF		4.76	2.38	2.4	< 0.1
	11°	080202MN-FF					< 0.2
FF		080204MN-FF					< 0.4
	11°	TPGT 110302MN-FC		6.35	3.18	3.4	< 0.2
		110304MN-FC	•				< 0.4
₩ FC							
000		TPGT 080201MN-SI		4.76	2.38	2.4	< 0.1
	11°	080202MN-SI					< 0.2
₩ SI		080204MN-SI					< 0.4

◇ ポジティブ35° 菱形

			在庫		寸法((mm)	
形状	逃げ角	型番	AC1135U	内接円	厚さ	穴径	コーナー 半径
		VBGT 110301MN-SI	•				< 0.1
	5°	110302MN-SI		6.35	3.18	2.8	< 0.2
		110304MN-SI		0.55	3.10	2.0	< 0.4
		110308MN-SI	•				< 0.8
		VBGT 160401MN-SI					< 0.1
	5°	160402MN-SI		9.525	4.76	4.4	< 0.2
		160404MN-SI		7.525	4.70		< 0.4
SI		160408MN-SI					< 0.8
	- 0	VCGT 110301MN-FF	•				< 0.1
	7°	110302MN-FF	•	6.35	3.18	2.8	< 0.2
FF	7°	110304MN-FF	•		0.70		< 0.4
	/	VCGT 080204MN-FC	•	4.76	2.38	2.3	< 0.4
OF PART	7°	VCGT 110301MN-FC					< 0.1
FC	/	110302MN-FC	•	6.35	3.18	2.8	< 0.2
FC		110304MN-FC VCGT 110301MN-SI	•				< 0.4
		110302MN-SI					< 0.1
	7°	110302MN-SI		6.35	3.18	2.8	< 0.2
		110304MN-SI					< 0.4
		VCGT 160401MN-SI	ŏ				< 0.0
		160402MN-SI					< 0.1
	7°	160404MN-SI		9.525	4.76	4.4	< 0.4
SI		160408MN-SI					< 0.8
		VCGT 110301MN-SL	•				< 0.1
	7°	110302MN-SL	•	6.35	3.18	2.8	< 0.2
SL		110304MN-SL					< 0.4
	11°	VPGT 110301MN-FF	•	6.75	7.10	2.0	< 0.1
FF		110302MN-FF		6.35	3.18	2.8	< 0.2
	11°	VPGT 110301MN-SI	•	6.35	3.18	2.8	< 0.1
SI	' '	110302MN-SI	•	0.55	3.10	2.0	< 0.2

SEC-溝入れバイト GWC型 / ヘッド交換式クイックチェンジホルダ APM型 GWC型ヘッド用インサート

Fig 1 GAN CW ±0.025 CDX3

材	種	刃先形状	GAN
コーテッド超硬	AC1135U	ホーニング	15°





インサート(溝入れ)

寸法(mm)

										リ法(mm)
型番	AC1	135U	刃幅		満深さ)X3	コーナー 半径	内接円	厚さ	適合ホルダ/ヘッド	Fig
土田	R	L	CW	外径	内径	RE	IC	S	地口1000011111111111111111111111111111111	1 19
TGA R/L3033	•	•	0.33	0.8	0.5	0.05	9.525	3.18		1
TGA R/L3050	•	•	0.50	1.2	0.8	0.05	9.525	3.18		1
TGA R/L3075		•	0.75	2.0	1.5	0.1	9.525	3.18		1
TGA R/L3095		•	0.95	2.0	1.5	0.1	9.525	3.18		1
TGA R/L3100		•	1.00	2.0	1.5	0.1	9.525	3.18		1
TGA R/L3110		•	1.10	2.0	1.5	0.1	9.525	3.18		1
TGA R/L3120		•	1.20	2.0	1.5	0.1	9.525	3.18	ホルダ	1
TGA R/L3125		•	1.25	2.0	1.5	0.1	9.525	3.18	GWC···3	1
TGA R/L3135		•	1.35	2.0	1.5	0.1	9.525	3.18	GWCS · · · 3 GWCI · · · 325	1
TGA R/L3145		•	1.45	2.0	1.5	0.1	9.525	3.18	GWC1 - 1 323	1
TGA R/L3150		•	1.50	2.0	1.5	0.1	9.525	3.18	ヘッド	1
TGA R/L3160		•	1.60	2.0	1.5	0.1	9.525	3.18	APMOO-GWCR-R3J	1
TGA R/L3165		•	1.65	2.0	1.5	0.1	9.525	3.18	APMOO-GWCR · · · -L3J	1
TGA R/L3175		•	1.75	2.0	1.5	0.1	9.525	3.18		1
TGA R/L3185	•	•	1.85	2.0	1.5	0.1	9.525	3.18		1
TGA R/L3200		•	2.00	2.5	2.0	0.1	9.525	3.18		1
TGA R/L3220	•	•	2.20	2.5	2.0	0.1	9.525	3.18		1
TGA R/L3250		•	2.50	2.5	2.0	0.1	9.525	3.18		1
TGA R/L3280		•	2.80	2.5	2.0	0.1	9.525	3.18		1

右勝手のインサート(R)には右勝手のホルダ(R)およびヘッド(型番末尾:-R3J)が適合します。

本図は右勝手(R)を示す。

SEC-溝入れバイト GND型 / ヘッド交換式クイックチェンジホルダ APM型 GND型ヘッド用インサ-

寸法(mm)

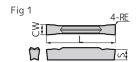
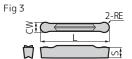


Fig 2(本図は右勝手(R)を示す。)







寸法(mm)

溝入れ・横送り

								,
型番	11350		₩ W	コーナー 半径	全長	厚さ	包装単	Fig
	AC	刃幅	公差	RE	L	S	位	
GCM N3002-MG		3.0	±0.03	0.2	21.1	3.8		1
N3004-MG		3.0	±0.03	0.4	21.1	3.8		1
GCM N2002-ML		2.0	±0.03	0.2	21.1	3.6	5	1
GCM N3002-ML		3.0	±0.03	0.2	21.1	3.8] [1
N3004-MI		3.0	+0.03	0.4	21.1	3.8		11

突切り(勝手あり)

) (((((((((((((((((((-	114(1	11111/
型番	AC1135U	前切れ刃角	_{刃幅} CW		コーナー 半径	全長	厚さ	包装単	Fig
	A	PSI	刃幅	公差	RE	L	S	位	
GCM R2002-CG-05		5°	2.0	±0.03	0.2	21.1	3.6		2
L2002-CG-05		5°	2.0	±0.03	0.2	21.1	3.6		2
GCM R3002-CG-05		5°	3.0	±0.03	0.2	21.3	3.8	5	2
L3002-CG-05		5°	3.0	±0.03	0.2	21.3	3.8		2
GCM R20003-CF-15		15°	2.0	±0.08	0.03	22.4	3.6		2
	1 0011	_							

GCM R:右勝手 GCM L:左勝手

満入れ・突切り

型番	海八10 大切り						`.	」	mm,
GCM N2002-GG ● 2.0 ±0.03 0.2 21.1 3.6 1 GCM N3002-GG ● 3.0 ±0.03 0.2 21.1 3.8 1 N3004-GG ● 3.0 ±0.03 0.4 21.1 3.8 1 GCM N2002-GL ● 2.0 ±0.03 0.2 21.1 3.6 1 M3004-GL ● 3.0 ±0.03 0.2 21.1 3.8 5 1 GCM N3002-GL ● 3.0 ±0.03 0.2 21.1 3.6 5 1 GCM N2002-GF ● 2.0 ±0.03 0.2 21.1 3.6 1 N2004-GF ● 2.0 ±0.03 0.2 21.1 3.6 1 GCM N3002-GF ● 2.0 ±0.03 0.2 21.1 3.6 1 GCM N3002-GF ● 2.0 ±0.03 0.2 21.1 3.6 1 GCM N3002-GF ● 2.0 ±0.03 0.2 21.1 3.6 1 GCM N3002-GF	型番	113			_ /	全長	厚さ	包装単	Fig
GCM N3002-GG ● 3.0 ±0.03 0.2 21.1 3.8 1 N3004-GG ● 3.0 ±0.03 0.4 21.1 3.8 1 GCM N2002-GL ● 2.0 ±0.03 0.2 21.1 3.6 1 M2004-GL ● 2.0 ±0.03 0.4 21.1 3.8 1 M3004-GL ● 3.0 ±0.03 0.2 21.1 3.8 1 GCM N2002-GF ● 2.0 ±0.03 0.2 21.1 3.6 1 M2004-GF ● 2.0 ±0.03 0.4 21.1 3.6 1 GCM N3002-GF ● 2.0 ±0.03 0.2 21.1 3.6 1 GCM N3002-GF ● 3.0 ±0.03 0.2 21.1 3.6 1 GCM N3002-GF ● 3.0 ±0.03 0.2 21.1 3.6 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		A	刃幅	公差	RE	L	S	位	
N3004-GG	GCM N2002-GG		2.0	±0.03	0.2	21.1	3.6		1
GCM N2002-GL N2004-GL ● 2.0 ±0.03 0.2 21.1 3.6 1 GCM N3002-GL N3004-GL ● 2.0 ±0.03 0.4 21.1 3.6 1 GCM N3002-GL N3004-GL ● 3.0 ±0.03 0.2 21.1 3.8 5 1 GCM N2002-GF N2004-GF ● 2.0 ±0.03 0.2 21.1 3.6 1 GCM N3002-GF ● 2.0 ±0.03 0.4 21.1 3.6 1 GCM N3002-GF ● 3.0 ±0.03 0.2 21.1 3.8 1 1 1 1 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 3 4 2 2 2 3 4 2 2 3 4 2 3 4 2 3 4 2 3 4 3 4 2 3 4 3 4 3 4 3 4 </th <th>GCM N3002-GG</th> <th></th> <th>3.0</th> <th>±0.03</th> <th>0.2</th> <th>21.1</th> <th>3.8</th> <th></th> <th>1</th>	GCM N3002-GG		3.0	±0.03	0.2	21.1	3.8		1
N2004-GL ● 2.0 ±0.03 0.4 21.1 3.6 1 GCM N3002-GL ● 3.0 ±0.03 0.2 21.1 3.8 5 1 N3004-GL ● 3.0 ±0.03 0.4 21.1 3.8 5 1 GCM N2002-GF ● 2.0 ±0.03 0.2 21.1 3.6 1 N2004-GF ● 2.0 ±0.03 0.4 21.1 3.6 1 GCM N3002-GF ● 3.0 ±0.03 0.2 21.1 3.8 1	N3004-GG		3.0	±0.03	0.4	21.1	3.8		1
$ \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	GCM N2002-GL		2.0	±0.03	0.2	21.1	3.6		1
N3004-GL ● 3.0 ±0.03 0.4 21.1 3.8 1 GCM N2002-GF ● 2.0 ±0.03 0.2 21.1 3.6 1 N2004-GF ● 2.0 ±0.03 0.4 21.1 3.6 1 GCM N3002-GF ● 3.0 ±0.03 0.2 21.1 3.8 1	N2004-GL		2.0	±0.03	0.4	21.1	3.6		1
GCM N2002-GF ● 2.0 ±0.03 0.2 21.1 3.6 1 N2004-GF ● 2.0 ±0.03 0.4 21.1 3.6 1 GCM N3002-GF ● 3.0 ±0.03 0.2 21.1 3.8 1	GCM N3002-GL		3.0	±0.03	0.2	21.1	3.8	5	1
N2004-GF	N3004-GL		3.0	±0.03	0.4	21.1	3.8		1
GCM N3002-GF ● 3.0 ±0.03 0.2 21.1 3.8 1	GCM N2002-GF		2.0	±0.03	0.2	21.1	3.6		1
3.0 10.05 0.2 21.1 5.6	N2004-GF		2.0	±0.03	0.4	21.1	3.6		1
N3004-GF	GCM N3002-GF		3.0	±0.03	0.2	21.1	3.8		1
	N3004-GF		3.0	±0.03	0.4	21.1	3.8		1

外径的()・外径 R 港

	件					`.	」法(r	nm)
型番	11350		₩ W	コーナー 半径	全長	厚さ	包装単	Fig
	A	刃幅	公差	RE	L	S	位	
GCM N3015-RG		3.0	±0.03	1.5	21.1	3.8	5	3

做い・R 港・ぬすみ

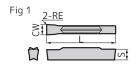
MXCI、H 、 69 A O C A A A A A A A A A A A A A A A A A										
型番	11350	_{万幅} CW		コーナー 半径	全長	厚さ	包装単	Fig		
	A	刃幅	公差	RE	L	S	位			
GCM N2010-RN		2.0	±0.03	1.0	21.7	3.6	5	3		
N3015-RN		3.0	± 0.03	1.5	22.6	3.8)	3		

型番末尾記号(チップブレーカ)

種別	記号	用途		種別	記号	用途
溝入れ・横送り	MG	多機能・汎用		突切り(勝手あり)	CG	突切り・汎用
	ML	多機能・低送り		大切り(勝士のり)	CF	突切り・低抵抗
	GG	溝入れ・汎用		外径倣い・外径R溝	RG	倣い・汎用
溝入れ・突切り	GL	溝入れ・低送り		倣い・R溝・ぬすみ	RN	端面・ぬすみ・汎用
	GF	溝入れ・低抵抗				

インサートとホルダの刃幅CWは同一の組み合わせでご使用ください。 GNDXL型/GNDIS型ホルダでは使用できません。

SEC-溝入れバイト GNDXL型用







溝入れ・横送り(1コーナー)

溝入れ・横送り(1 コーナー) _{寸法(mm)}											
型番	11350	_{刃幅} CW		コーナー 半径	全長	厚さ	包装単	Fig			
	AC	刃幅	公差	RE	L	S	位				
GCM N3002-ML1		3.0	±0.03	0.2	21.1	3.8	5	1			

満入れ・突切り(1 コーナー)

3224										
型番	11350	_{万幅} CW		コーナー 半径	全長	厚さ	包装単	Fig		
	AC	刃幅	公差	RE	L	S	位			
GCM N3002-GF1		3.0	±0.03	0.2	21.1	3.8	5	1		

型番末尾記号(チップブレーカ)

種別	記号	用途		種別	記号	用途
溝入れ・横送り	ML1	多機能・低送り		倣い・R溝	RN1	汎用
溝入れ・突切り	GF1	溝入れ・低抵抗				

インサートとホルダの刃幅 CWは同一の組み合わせでご使用ください。GNDXL 型ホルダとの組み合わせでご使用ください。GNDIS 型ホルダでは使用できません。

■ 使用実例

SUS316Lダブルメルト 半導体製造装置部品 M SUS316Lダブルメルト 半導体製造装置部品 M 刃先チッピング抑制により 摩耗抑制により寿命7.5倍達成 寿命12.5倍達成 寿命基準:面粗さ、バリ残り 寿命基準:面粗さ、バリ残り 250 3,000 200 加 2,000 加工数 150 工数 100 (個/C) (個/C) 1,000 50 AC1135U+SI 他社品B AC1135U+SI 他社品A (250個/C) (20個/C) (3,060個/C) (400個/C) 使用工具: DCGT070201MN-SI (AC1135U) 外径·端面連続加工 使用工具: DCGT11T301MN-SI (AC1135U) 外径·端面連続加工

SUS304 飲料機器部品

Wet (油性)

SUS304 医療機器部品

M

同数加工において他社品比で損傷軽微

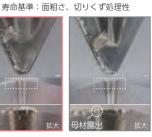
切削条件:vc=110m/min f=0.04mm/rev ap=0.05-0.20mm





AC1135U+SI

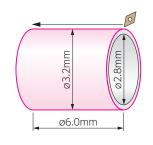
(3.000個/C)

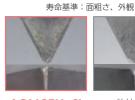


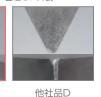
他社品C (3,000個/C)

他社品比2倍の加工数でも 加工面品位良好

Wet (油性)







AC1135U+SI (10.000個/C) (5,000個/C)

使用工具: DCGT070202MN-SI (AC1135U) 外径連続加工 切削条件:vc=50m/min f=0.03mm/rev ap=0.2mm Wet (油性)

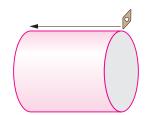
使用工具: DCGT070201MN-SI (AC1135U) 外径連続加工 切削条件:vc=40m/min f=0.04mm/rev ap=0.2mm Wet (油性) 低周波振動切削

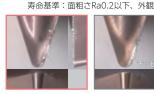
切削条件:vc=110m/min f=0.04mm/rev ap=0.15mm

SUS304 電気機器部品

M

同数加丁において 従来品比でチッピングを抑制、加工面品位良好





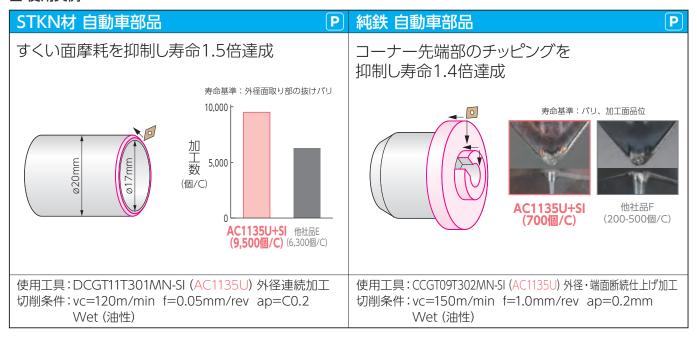


AC1135U+SI

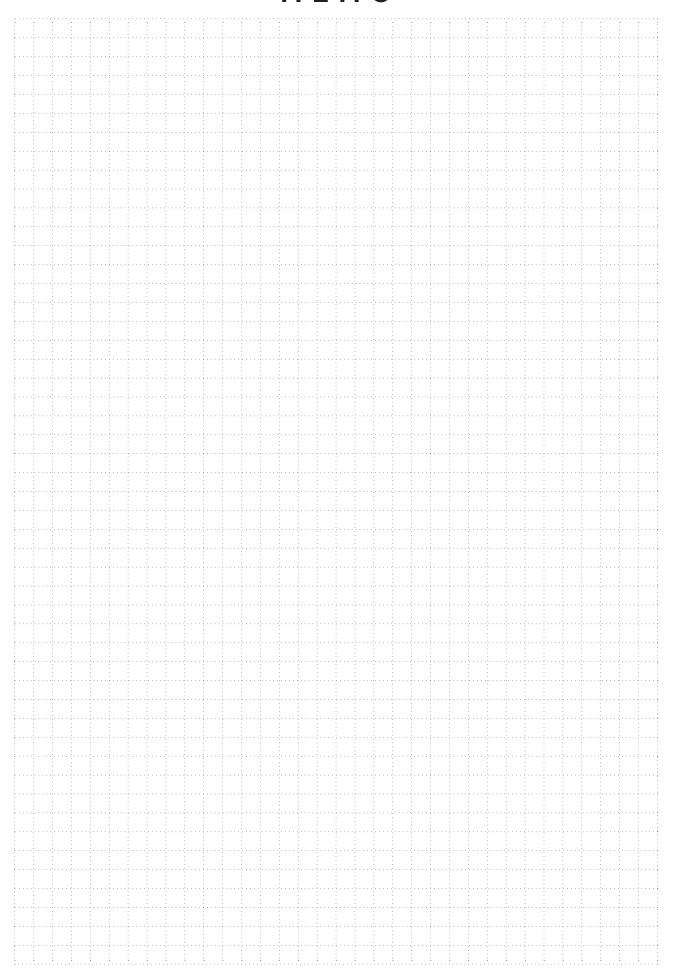
従来品

使用工具: VCGT110302MN-SI (AC1135U) 外径連続加工 切削条件:vc=50m/min f=0.02mm/rev ap=1.0mm Wet (油性)

■ 使用実例



MEMO







- の保護具を使用し、防災・防火に十分ご配慮ください。
- Very hot or lengthy chips may be discharged while the machine is in operation. Therefore, machine guards, safety goggles or other protective covers must be used. Fire safety precautions must also
- ●高温の切りくずが飛散したり長く伸びた切りくずが排出●鋭い切れ刃を持っているため取扱いにご注意ください。 されることがありますので、安全カバーや保護メガネ等 ●使用方法を誤ったり、使用条件が不適切な場合、工具破損、
 - 飛散を招きますので推奨条件の範囲内でご使用ください。
 - Please handle with care as this product has sharp edges.
 - Improper cutting conditions or mis-handling of the tool may result in breakages or projectiles. Therefore, please use the tool within its
- ●不水溶性の切削液をご使用になる場合は、 自動消火装置を設置するなどの対策を講じて頂き、 火災にくれぐれもご注意ください。
- When using non-water soluble cutting oil, precautions against fire must be taken and please ensure that a fire extinguisher is placed near the machine.

東 京 営 業 グループ 〒107-8468 東京都港区元赤坂1-3-13 TEL (03)6406-2635 FAX (03)6406-4006 名古屋営業 グループ 〒451-6036 名古屋市西区牛島町6-1 FAX (052)589-3874 TEL (052)589-3873 〒471-0835 愛知県豊田市曙町2-80 TEL (0565) 26-4370 FAX (0565) 26-4366

大阪営業グループ 〒541-0041 大阪市中央区北浜4-7-28 TEL (06)6221-3600 FAX (06)6221-3012 TEL (03)6406-2636

源東京市級ノバ 名古屋市販グループ 大阪市販グループ TEL (052)589-3873 TEL (06)6221-3700

◆ 住友電工ツールネット株式会社

東京営業部 TEL (03)6406-2814 FAX (03)6406-4037 中部営業部 TEL (052)589-3840 FAX (052)589-3841 大阪営業部 TEL (06)6221-3900 FAX (06)6221-3015

◎ 住友電エハードメタル株式会社

〒664-0016 兵庫県伊丹市昆陽北1-1-1

> 切削工具の最新情報を発信中 << https://www.sumitool.com

